

1 TESALONICENSES

Tesalonica marcachö criyicogcunaman apostol Pablo punta cag cartacungan

Tesalonica marcaga cargan Grecia nacionpa Macedonia provincianchömi. Tesalonicaman Pablo char Jesucristupa alli willacuyninta willacuptinmi runacuna cushishgarä chasquicuyargan. Waquinmi itsanga llutancunata Pablo willacuycanganta yarpas chiquipäyargan. Tsaymi chiquir wanutsiyta munayaptin Pablo aywacurgan juclä marcapanana. Pablo jegasquiptinnam Jesucristuman criyicogcunatana Tesalonicachö chiquir gallaycuyargan. Tsaypita masta musyanayquipä liyinqi Hechos 17.1-15.

Atenas marcachö caycarmi Pablo feyupa llaquicurgan Tesalonicachö criyicogcunapä. Tsaynam imanö caycäyangantapis musyananpä Tesalonicaman Timoteuta cachargan (2.17-pita 3.5-yag) y Pabloga Corinto marcapanam päsacurgan. Corintuchö Pablo caycaptinnam tsayman Timoteo chaycur willargan Tesalonicachö criyicogcunata mana criyicogcuna chiquiyaptinpi Jesucristuman jinallará yäracuycäynganta (3.6-13). Tsaynö willaptinmi Pablo cushicur cay cartata cartacurgan paycunaman (1.1-pita 2.16-yag). Cay cartanchömi criyicogcunata tantiyatsirgan Tayta Dios munangannö imaypis cawayänapä cagta (4.1-12) y Señor Jesucristo cutimunanpäna cagtapis (4.13-pita 5.11-yag).

Pablupa saludacuynin

1 ¹Tesalonica marcachö criyicog mayicuna:

Noga Pablo, waugintsiccuna Silaswan y Timoteuwanmi cay cartata gamcunaman cartacayämü. Tayta Diosllantsic y Señornintsic Jesucristo cuyapäcog cayninwan yanapaycuyäshuy pay munangannö cushishga cawayänayquipä.

Tesalonicachö criyicogcuna Tayta Dios munangannö cawayangan

^{2,3}Waugicuna panicuna, imaypis Tayta Diosman mañacayämümi

gancunata yanapaycuyäshunayquipä. Tsaynöpis paytaga agradesicayämümi payman yäracuyangayquipita, imatapis allita rurayangayquipita, y piwan maywanpis cuyanacuyangayquipita. Tsaynömi agradesicuyä ima ñacaychö carpis mana ajayaypa Señor Jesucristo cutimunganyagpis shuyacuycäyangayquita.

^{4,5*}Espiritu Santupa munayninwan gamcunata willapäyapti Tayta Diospa alli willacuyninta ima cushishgam chasquicuyarguyqui. Tsaynö chasquicuyargayqui willapäyangä rasun cag canganta Espiritu Santo

tantiyatsiyäshuptiquim. Y musyayämi tsaynö chasquicogcuna Tayta Dios cuyar acrangan cayangayquita.

Gamcuna raycur imanö cawayangätapis musyayämarguyquim.

⁶Tsaynam nogacuna cawayangänö cawarninna gamcunapis yachacuyargayqui Señornintsic Jesucristo munangannö cawayta. Alli willacuyta chasquicuyangayquipita runacuna ñacatsiyäshuptiquipis Espiritu Santo yanapayäshuptiqui cushishgallam cawacuyanqui.

⁷Tsaynö cawayangayquita musyarnam Macedonia y Acaya provinciacunachö criyicogcunapis tantiyacucyän gamcunanö ima ñacayta päsarpi Tayta Diosllaman yäracur cawayänapä.

⁸Tsaynömi gamcunapita willacogcuna maytsaymanpis aywaycäyan Tayta Diospa willacuyinta willacuyänapä. Tsaynöpam runacuna musyaycäyan Tayta Diosman yäracog cayangayquita. Tsaynöga musyayacyan manam nogacuna willacuyällaptirätsu.

⁹Runacuna quiquincunam musyatsicuyan nogata shumag chasquicayämangayquitapis y *idulucunata adorayänayquipa rantin Tayta Diosta adorayangayquitapis.

¹⁰Tsaynöllam musyaycäyan Tayta Diospa tsurin Jesucristo ciëlupita cutimunapä cagta shuyacucyängayquitapis. Señornintsictaga Tayta Diosmi cawatsimushga. Paymi salvamäshun fisyu final junagchö Tayta Dios rabyarnin infernuman mana gaycamänantsicpä.

Tesalonicachö Pablo willacungan

2 ¹Waugicuna panicuna, quiquiquicuna musyayangayquinöpis noga gamcunaman willacuyniwan manam

llutallatsu shamurgö. ²Tsaynöpis musyayanquim gamcuna cagman manarä chämupti Filipos marcachö runacuna chiquiyämar magayämanganta. Gamcuna cagchöpis runacuna tsaynöllam chiquiyämashga. Tsaynö captinpis Tayta Dios manam dejaycayämashgatsu willacuyinta mana mantsariypa willacuyänapä.

³Gamcunachö yachatsicur nogacuna manam llutan yachatsicuytatsu willacuyargö, sinöga Señor Jesucristupa alli willacuyintam. Tsay willacur manam pitapis sacypäyätsu ni llutanta criyitsiyätsu. ⁴Nogacunaga Tayta Dios munangannöllam imaypis willacuyä. Paymi churayämashga alli willacuyinta willacuyänapä. Tsaymi willacuyinta willacuyapti runacuna mana cäsuyämaptinpis Tayta Dios munangannölla willacuycäy. Payllam pipa shongun imata yarpaycangantapis musyaycan.

⁵Musyayangayquinöpis manam imaypis gamcunata alli tucurnin alabapäyargötsu. Manam imaypis gellëniquicuna raycurga llullaparnin imatapis niyargötsu. Tsaynö mana cayangätaga Tayta Dios musyaycanmi. ⁶Señor Jesucristupa *apostolnin carpis willacuyargö manam yachag cayangäpita alabashga cayta munallartsu, gamcunapita ni waquin runacunapita ni pipita.

Nogacuna Jesucristupa apostolnin cayangäman yäracuycurmi gamcunata imayca faltäcunatapis mañacuyäman cargan. ⁷Mañacuyänäpa rantinga juc warmi wawancunata cuyangannö gamcunata cuyarnin imatapis mana mañayllapam yachatsiyargö. ⁸Tsaynö cuyarninmi Tayta Diospa alli willacuyinta willapayänäpäga imaypis listu caycäyä wanuyänä captinpis.

⁹Waugicuna panicuna,

musyayangayquinöpis imapis
gastücunapäga manam gamcunatarä
yarpachacatsiyargötsu. Tayta Diospa alli
willacuyñinta willacur puriyänäpä
gastücunaga quiquicunam aruyargö.

¹⁰Gamcunapis musyayanquim y Tayta
Diospis musyaycanmi gamcunawan car
jutsata mana ruraypa piwan maywanpis
mana rimanacuyapa cawayangäta.

¹¹Tsaynöpis musyayanquim juc alli
papä tsurincunata yätsipangannö
gamcunatapis yätsipayangäta. ¹²Tsaynö
yätsiparmi gamcunata tantiyatsiyargö
Tayta Dios munangannö
cawayänayquipä. Gamcunataga quiquin
Tayta Diosmi acrayäshurguyqui paypa
ñöpanchö imayyagpis cushicur
cawacuyänayquipä.

¹³Señor Jesucristupa alli
willacuyñinta gamcunata willapäyapti
chasquicuyarguyqui manam runacunapa
yarpayninllapita canganta yarpartsu,
sinöga tantiyacuyarguyqui Tayta Diospa
willacuyñin cangantam. Tsaynö
tantiyarninmi llapan
shonguyquicunawan
chasquicuyarguyqui. Tsaynam Tayta
Dios yanapaycäyashunqui pay
munangannö cawayänayquipä. Tsaytam
imaypis Tayta Diostaga
agradesicayämü.

¹⁴Israel nacionchö Jesucristuman
criyicog mayintsicunata marca
mayincuna chiquir ñacatsiyangannömi
gamcunatapis marca mayi quicuna
ruraycäyashunqui. Tsaynö captinpis
Tayta Dios manam
dejaycuyäshunquitsu. ¹⁵Señornintsic
Jesucristutapis chiquirninmi runacuna
autoridäcunaman entregayargan
wanutsiyänanpä. Unay cag *Israel
runacunapis tsaynöllam Tayta Diospa
willacognin *profetacunata
wanutsiyargan. Tsaynö runacunaga
nogacunatapis chiquiyämar may

marcaman chäyaptipis
gargaycäyamanllam. ¹⁶Paycunaga Tayta
Diospa alli willacuyñinta pipis
willacuyänanta mana munarmi tsapata
churapäcur caycäyan. Nogacunatapis
tsapataga churapaycäyamanmi mana
Israel runacunapis salvacionta
tariyänanpä willacuyapti. Tsaynö alläpa
jutsayog cayanganpitam Tayta Dios
rabyarnin paycunata mana cuyapaypa
infiernuman gaycunga.

Tesalonicaman Timoteuta Pablo cachangan

¹⁷Waugicuna panicuna, gamcunawan
mana juntararnapis gamcunapäga
imaypis yarparaycäyallam. Tsaymi
imaycanöpapis yapay watucagniquicuna
shamuyta pasaypa munaycäy.

¹⁸Tsaynö shamuyta munayaptipis
*Satanasga atsca cutim tsapata
churapayämashga. Tsaymi shamuyta
camacaycayämütsu. ^{19,20}Señor
Jesucristupa alli willacuyñinta
willacuyapti chasquicur payman
yäracuyangayquita musyarmi nogacuna
cushicuyä. Tsaynöpis Señornintsic
Jesucristo cutimuptin ñöpanchö
tincunantsicpä cagta musyar imanömi
cushicuyä.

3 ^{1,2}Gamcunata watucag shamunäpä
mana camacämur feyupam
llaquicurgö. Shamuyta mana
puëdimurnam imanö cayangayquitapis
musyanäpä waugintsic Timoteuta
cachamurgä. Paytaga gamcunaman
cachamurgä Atenas marcachö japallä
quëdamuyta mana munaycarmi.
Musyayangayquinöpis Timoteoga
nogawanmi Señor Jesucristupa alli
willacuyñinta willacur imaypis caycan.
Canan paymi cösa tantiyatsiyäshunqui
runacuna ñacatsiyäshuptiquipis
Jesucristuman yäracuyänayquipä.

³Tsaynö pam runacuna

chiquiyashuptiquipis valorta tsariyanqui. Musyantsicmi Señor Jesucristuman criyicog cangantsicpita runacuna chiquimánantsicpä cagtaga.

⁴Gamcunawan caycarpis willargämi Jesucristuman criyicungantsicpita tsaynö chiquishga canantsicpä cagtaga. Tsay ningänöllum llapanpis camacaycan. ⁵Tsayta llaquicurmi Timoteuta gamcunaman watucayäshog cachamurgä caynö yarpamin: “Ñacaycunachö cayaptin capazmi may supayga pantaycätsin Jesucristuman manana criyicuyanänpä. Tsaynö captinga Tayta Diospa willacuyninta manacagllapäga manachi willacuycümantsu cargan” nir.

**Tesalonicapita Timoteo alli
novedāwan Pabluman cutingan**

⁶Cananga gamcunapita cutimurnin Timoteo willamashga Tayta Diosman criyicuyniquicunachö shumag caycāyangayquitam y cuyanacur cawaycāyangayquitam. Tsaynöpis willamashga noga yapay gamcunaman watucagniquicuna shamunäta munaycāyangayquitam. Watucagniquicuna shamuyta munarpis nogacunapä mana gongaypa yarpāyangayquinöllum gamcunapäpis yarparaycāyalla. ⁷Tsaynö willamashga captinnam cananga gamcunapä llaquicushga carpis o ima ñacayta pāsashga carpis cushicüna Tayta Diosman shumag yāracuycāyangayquita. ⁸Tsaynö criyicuyniquicunachö alli cayangayquita musyar Tayta Diospa willacuyninta maytsaychöpis masrämi musyatsicuyta munaycāyā. ⁹Tayta Diosllantsic yanapayāshungayquipita Timoteuwan ishcācuna feyupam cushicurnin llapan shongücunawan Tayta Diosta shongücunawan Tayta Diosta agradesicuyä. ¹⁰Tsaymi imaypis payman

mañacayämü gamcunaman yapaypis cutiyāmunäpä. Chāmurnam mastaga yachatsiyāshayqui Tayta Dios munangannö cawacuyānayquipä.

¹¹Tayta Dioswan Señornintsic Jesucristo yanapaycayāmätsun gamcunaman watucagniquicuna cutiyayāmunäpä. ¹²Señornintsic Jesucristo yanapaycuyāshuy gamcunata cuyangänölla quiquiqui purapis y waquin runacunawanpis cuyanacur cawayānayquipä. ¹³Tsaynölla yanapaycuyāshuy ima ñacaychöpis Diosnintsic munangannö cawayānayquipä. Tsaynöpam Señor Jesucristo *angelnincunawan ciēlupita cutimuptin Tayta Diospa ñöpanman chāyanqui.

**Tayta Dios munangannö
cawacuyä yätsingan**

4 ^{1,2}Waugicuna panicuna, Señornintsic Jesucristupa willacognin carmi gamcunata yachatsiyargö Tayta Dios munangannö cawayānayquipä. Yachatsiyangänölla shumag cawaycāyangayquita musyar cushicümi. Tsaymi cananpis gamcunata rugamü imaypis tsay yachatsiyangänölla cawacuyānayquipä.

³Tayta Diosga munan jutsata mana ruraypana pay munanganta rurar cawayānayquitam. Tsaynö caycaptinga majaynagrä cagcuna ama ni piwanpis cacuyätsuntsu. Majayog cagcunapis ama juccunawan puriyätsuntsu. ⁴Tsaynö alli cawarga majayquicunawan respitanacurmi alli cawayanqui. ⁵Ollgucuna ama warmicunallaman umayquicuna churashga cayaytsu. Tsaynölla ama warmicunapis ollgucunallaman umayquicuna churashga puricuyaytsu. Tsaynöga cawayan Tayta Diosta mana yarpag runacunallam. ⁶Ama ollgu ni warmi

jucpa gowanwan ni jucpa warminwan cacuyätsuntsu. Tsaynö cawacogcunata Tayta Dios mana cuyapaypa castigananpä cagtaga gamcunata nimurgänam. ⁷Tayta Diosga jutsantsiccunapita perdonamarguntsic manam jutsallachö puricunantsicpätsu, sinöga pay munangannöna cawanantsicpämi. ⁸Cay yachatsicuynita pipis mana chasquicogcunaga manam nogallatatsu rechazaycäyaman, sinöga Tayta Diostam. Paymi Espiritu Santuta nogantsicman cachamushga cäsucur cawanantsicpä.

^{9,10}Macedonia provincia quinran criyicog mayintsiccunawan cuyanacur cawayangayquita musyar cushicümi. Tsaynö cuyanacur cawayänayquipäga quiquin Tayta Diosmi tantiyäcätsiyäshunqui. Tantiyatsiyäshungayquinölla imaypis cuyanacur cawayay. ¹¹Tsaynö ari piwanpis mana rimanacuypa shumag cawayay. Runa mayi quicuna imanö cawacungantapis ricapar ama jamuräcuyanquitsu. Imapis rurayni quicunachö yätsingänölla arucuyanqui. ¹²Tsaynö arucuyaptiquega manam imaycallapis faltäpuyäshunquitsu. Señor Jesucristuman mana criyicogcunapis respitayäshunquim.

**Señornintsic Jesucristo
cutimunanpä cagta ningan**

¹³Waugicuna panicuna, wanurpis cawamunantsicpä cagta musyayänayquitam munä. Waquin runacunaga wanur pamparayangallanchö ushacäriyänanpä cagta yarparmi feyupa llaquicuyan. ¹⁴Nogantsic criyicogcunaga Señor

Jesucristo wanunganta y cawamunganta musyantsicmi. Payta Tayta Dios cawatsimungannömi nogantsictapis cawatsimäshun gloriaman apacamänantsicpä.

^{15,16} Ciëlpupita cutimurninmi Señornintsic Jesucristo fuertipa gayacamunga. Tsaynömi arcangelpis^a gayacamunga, y Tayta Diospa cornëtanta tucayämunganpis mayacämungam. Tsay öram Jesucristuman criyicushgana caycar wanogcuna wap cawarir sharcayämunga. Tsaypitarämi cawaycagcunatapis gorimäshun.

¹⁷Tsaypitanam nogantsicpis paycunawan juntuna pucutay jananchö Señornintsic Jesucristuwan tincushun. Tsaynömi ari goricamashga paywanna imayyagpis cawacushun. ¹⁸Tsaynö cananpä caycaptinga jucniqui jucni quicunapis musyatsinacuyay Señor Jesucristo ciëlpupita cutimuptin cushishgalla chasquicuyänayquipä.

5 ^{1,2}Waugicuna panicuna, musyayangayquinöpis Señor Jesucristoga cutimunga tsacaypa juc ladron mana yarpashgata yaycapäcognömi. ³Runacuna “Cananga Tayta Dios mananam castigamantsicnatsu” nir imaypis caycäyaptinmi mana yarpashgata Jesucristoga cutimunga. Tsayga canga warmi geshyacunanpä mana yarpashgata pachan tsaringannömi. Jesucristo chämuptinnaga Tayta Diosta mana cäsucog runacuna castigunpita manam ni maypa geshpiyapitapis puëdiyangatsu.

⁴Waugicuna panicuna, gamcunaga Diosnintsicman mana criyicog runacunanöga manam cayanquinatsu

a 4.15,16 Arcangel manam jutitsu caycan, sinöga “llapan angelcunapa mandagnin” ninanmi.

Señor Jesucristo cutimur punucashgatanö tsapurpuyäshunayquipä. ⁵Gamcunaga pagaschö junagchöpis Tayta Dios munangannö cawarnin listunam caycäyanqui Jesucristo cutimuptin chasquicuyäshunayquipä. ⁶Waquin runacuna punucashga cuenta jutsa rurayllachö cawacogcunanöga ama cashuntsu, sinöga yarpag yarpag Señornintsic cutimunantaga shuyacuycäshun. ⁷Waquin runacunaga Señor Jesucristo cutimunapä cagta musyaycarpis punucashganö machashganö cawacuyaptin manam ni imapis gocuntsu. ⁸Nogantsic Tayta Dios munangannö cawagcunaga Jesucristo cutimunanta maya-mayalla shuyacuycäshun Tayta Diosman imaypis yäracur y piwan maywanpis cuyanacur cawarnin. Gloriaman pushacamänantsicpä cagta musyaycarga Satanas llutancunata yarpätsimashgapis ama cäsupäshuntsu.

⁹Tayta Diosga Señor Jesucristuta cachamurgan manam infiernuman gaycamänantsicpätsu, sinöga payman criyicogcunata salvamänantsicpämi. ¹⁰Señor Jesucristum nogantsic raycur cruzchö wanurgan paywan junto cawanantsicpä. Tsaymi cutimurnin wanushgana caycashgapis o cawaycashgaräpis payman criyicog cagtaga gloriaman pushacamäshun. ¹¹Tsaymi ari waugicuna panicuna, imaypis jucniqui jucniquipis willanacuna caycäyanayqui Señor Jesucristuta cushishgalla shuyacurnin.

**Criyicogcuna imanö
cawayänanpäpis ningan**

¹²Waugicuna panicuna, Tayta Diospa willacuyainta yachatsicogcunata alli ricayay. Paycunam yachatsiyäshur tantiyaycätsiyäshunqui imatapis

llutancunata mana rurayänayquipä.

¹³Paycunata shumag chasquicuyay, Tayta Dios yachatsicognincuna cayänanpä churashga caycaptinga. Y llapayquipis mana chiquinacuyapa shumag cawayay.

¹⁴Waugicuna panicuna, criyicog mayintsiccunachö gela cagcunata shumag arucunanpä yätsipäyay, wamayashgacunata consulayay, y jutsaman ishquiyllarä ishquegcunata tantiyatsiyay Tayta Diosman dejaypa yäracuyänanpä. Pipä maypäpis pacenciayquicuna catsun. ¹⁵Runa mayiquicuna chiquiyäshuptiquipis gamcunaga ama chiquiyanquitsu. Tsaypa rantinga imaycachöpis yanapanacur jucagwan jucagwanpis alli cawayay. ¹⁶Imaypis cushicur cawayay. ¹⁷Imaycay örapis Tayta Diosman mañacuyay. ¹⁸Cawayniquicunachö imayca päsayäshuptiquipis Tayta Diosta agradesicuyay. Señor Jesucristuman criyicog cayaptiquim tsaynö cawayänayquitapis Tayta Diosga munan.

¹⁹Tayta Dios munangannö Espiritu Santo tantiyatsiyäshungayquita imapäpis mana cuentar ama cayaytsu. ^{20,21}Pipis “Tayta Diospa willacuyaintam willacuyä” niyäshuptiqui shumagrä tantiyacuyanqui tsay willacuyangan Tayta Diospa willacuynin canganta o mana cangantapis. Tayta Diospa willacuyninman iwalaptinga chasquicuyanqui. ²²Ima jutsamanpis pagtatä ishquiyäyanayquiman.

²³Alli cawayta gomagllantsic Tayta Dios yanapaycuyäshunqui munangannö imaypis cawayänayquipä. Tsaynölla cuerpuyquicunata y almayquicunata pay cuidaycullätsun Señor Jesucristo cutimur jutsaynag limpiuta tariycuyäshunayquipä. ²⁴Cuyapäcog Tayta Diosnintsicga cay

cawaynintsicchö yanapamänapä
nimangantsicnöllam yanapaycämantsic.

Cartapa ushanan

²⁵Waugicuna panicuna, nogacunapä
Tayta Diosman mañacayämuy. ²⁶Y
gamcunapis jucniqui jucniqui
macallapänacur saludanacuyay. ²⁷Noga

Señornintsic Jesucristupa willacognin
carmi gamcunata nimü lllapan
criyicogcunata cay cartata
liyipäyänayquipä.

²⁸Señorllantsic Jesucristo gamcunata
cuyapäcog cayninwan
yanapaycuyäshuy alli cawayänayquipä.
[Tsaynö catsun.]